

NOVEMBER 2024

青年未來夢 - 中日友好深度交流

佛教葉紀南紀念中學

Buddhist Yip Kei Nam Memorial College



香港、日本

一場青年探索夢想、跨文化交流的旅程



青年發展委員會
Youth Development Commission

本交流項目獲民政及青年事務局及青年發展委員會合辦之「國際青年交流資助計劃」資助

本刊物立場僅代表主辦機構之立場



2024-25 年度「民青局國際青年交流資助計劃」

民政及青年事務局和青年發展委員會簡介

民政及青年事務局

民政及青年事務局致力推動青年發展工作-

- 培育香港青年成為愛國愛港、具備世界視野和專業技能、積極終身學習，並具有正向思維的新一代;
- 為青年創造上流機遇，透過提供更多不同類型的發展機會和支援，全方位提升青年人的綜合能力和競爭力;以及
- 建立更有效的渠道，聆聽不同背景青年人的心聲，並為青年參與社會事務提供平台。
- 民政及青年事務局負責統籌制訂《青年發展藍圖》，勾劃了香港整體青年發展工作的目標和具體行動、措施和成效指標等，並推動和協調相關政策局共同落實。有關民政及青年事務局的詳細資料，載於 www.hyab.gov.hk。

青年發展委員會

- 青年發展委員會由政務司司長擔任主席，負責加強政府內部的政策統籌工作，從而更全面和有效地研究和討論青年人關注的議題。
- 青年發展委員會通過舉辦或資助不同類型的青年發展活動讓青年人各展所長，更適切地滿足青年在學業、就業和創業等不同方面的需求，以及培育青年的正向思維，讓他們建立正面的價值觀，增強民族自豪感和主人翁意識，成為有擔當、有理想、願意為國家、為香港未來奮鬥的新一代。有關青年發展委員會的詳細資料，載於 www.ydc.gov.hk。

序言

未來教育(Future Education)

今天是瞬息萬變的時代，傳統死記硬背的教育法，著重標準化的考核其實已不合時宜，也不足以培育學生應對未來的挑戰。當人工智能已在重塑產業鏈和社會生態，我們還能只使用舊有的知識、技能和態度，來教導二十一世紀的學生嗎？

“If we teach today's students as we taught
yesterday's, we rob them of tomorrow.”

「如果我們像昨天一樣教今天的學生，我們就會剝奪他們的明天。」 John Dewey

全球意識(Global Awareness)

培養學生跨文化交流能力

跨文化溝通的能力包含知識、技巧和態度三種元素。在知識方面，我們要對其他國家和民族有一定認識。只有在這個條件下，雙向溝通和接觸，才能發揮作用。我們要知道如何尊重和欣賞其他國家的文化，並跟自己的文化比照，從而了解彼此相異之處。
Byram (1996)

我們讓學生為交流作準備，最後面對面與日本學生交談，結為好友，真正深度交流。

跨學科學習

從語言、文化到知識，直接運用所學與當地人交流，知識不再分科。

交流團出發前研習班

我們相信交流團是一個學習的過程。當學生渴望從交流中有所得著，為交流研習準備，並在交流中學以致用，他們一定能夠有所得著。

交流會話研習班

我們於出發前設置了交流會話研習班，培訓學生社交英語能力，了解當地的文化禮儀，幫助他們更有自信表達自己。學生亦需於出發前為自己的交流內容作準備，並於群組中分享彼此的準備內容，互相學習。

5B 張茵甄：「因為這個交流團，我更有動力學習英語。」



訪問 神戶中華街

我們讓學生到達神戶中華街，讓他們採訪當地的華人，讓他們了解外地華人的生活與他們的故事。



5B胡敏彬、5A許啟航以及3A陳妙潼同學選擇了向當地中華料理店的老闆劉女士進行採訪。劉女士告訴他們，她多年以前來到日本留學，抱著『希望讓人吃到家鄉菜』的想法，努力在當地生活，最終成功開設了這家餐廳。

「我們希望學生透過與人互動與探索了解當地的文化與故事。」





孫文紀念館

5A 林浩楠:「裏面記滿了各種關於孫中山先生的事蹟和幫助他的日本人名字，其中播放的紀錄片最令我印象深刻，尤其是說到那句『革命尚未成功，同志仍需努力』實在令我印象深刻，令我想像到當時革命多麼辛苦。」



淡路島

淡路島是兵庫縣的一個小島，以自然及農作物聞名，我們希望學生能在此探索自然的同時學習現代的農耕以及生態平衡。





農耕與生態平衡

這裡的農夫教導了我們的種植透式以及如何使用生物防治技術驅除害蟲，我們亦親身參與了去除雜枝的工作。



生物防治

是指利用自然界的生物平衡力量來防治病蟲害，通過各種天敵與捕食性昆蟲捕食害蟲。

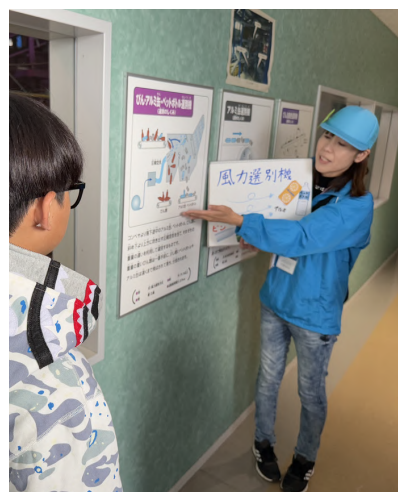
草莓經常有葉蟬等害蟲，淡路島的農夫會培育葉蟬的天敵「捕植蟬」去捕食牠們，以天然的方式取代使用農藥。

訪問農場主人

5B曹海倫：「我第一次進行採訪是採訪淡路島的民宿主人，當時我十分緊張，腦袋一片空白，甚至一度想逃離現場，身邊的老師、同學、就連被採訪的民宿主人也一直鼓勵我，大家都堅信我能做到，這使我覺得我應該好好把握機會，就連別人都相信我，我有什麼理由不相信自己呢？」

環保教育

我們參觀了神戶回收中心，由回收中心的義工向我們講解當地的回收工作，藉此了解日本的環保發展。



我們從日本學習的環保知識

Japan's smart ways of sorting waste

廢物回收處理 The Japan's Classification Plants



回收工廠的工作流程 Process Overview

1. 收集和分類：從家庭及公共場所收集廢棄物。
2. 處理：將塑膠切碎、熔化並重新製成顆粒。
3. 品質控制：確保回收材料符合業界標準。
4. 分配：出售給製造商，用於生產新產品。

• Waste collection → Sorting → Recycling → Resource recovery





日本伊丹市立伊丹高等中學交流

青年夢想交流會

我們來到伊丹市立伊丹高等中學，我們在這裡舉行了青年夢想交流會。

兩地學生先派出代表作簡短匯報。然後分成多個小組進行青年交流活動，讓兩地學生分享彼此生活經驗、文化、知識、學習以及夢想等。





5B張茵甄：「當地學生十分熱情及有禮貌，這讓我會情不自禁地想盡辦法與他們怎樣去溝通，因此我不能怕說錯並需要勇敢地嘗試說英文，永遠要先踏出第一步，才能克服一切恐懼。透過這些經歷，我的膽量有所提升，更有動力去學習英文。」



校園清潔體驗

日本的同學每天放學後都會一起清潔校園。同學不會逃避責任，他們不需要老師的監督，就會自己分工合作，團結完成工作。因為明白到校園屬於大家的，因此他們十分愛護校園。我們便在交流當天體驗了與他們一起清潔校園。

5B胡敏彬：「難以想像為什麼他們願意每天放學後都願意去打掃整間學校……希望我們的同學也能愛護校園。」





課外活動體驗-劍道與禮儀

在伊丹高等中學的同學帶領下，我們參與了他們的課外活動-劍道。這是日本一種傳統運動，當中包括了深厚的日本文化。

5A符家怡：「劍道的思想是『以禮開始，以禮結束』，他們無論勝負，都會以禮相待，充分展現了對對手的尊重。」



體育交流



前日本國腳交流與培訓

我們邀請了前日本女子足球代表隊成員與同學們上了一課足球課。在學習和交流的過程中，除了感受星級教練的培訓外，他們更從教練口中得知作為運動員的真實情況，讓有志向體育事業發展同學了解未來的路向。

藝術體驗· 手塚治蟲紀念館

考察藝術家的作品與人生，學習文化和正面價值觀。



「在手塚治蟲紀念館中，我得知原來這名漫畫家是開拓了日本的漫畫市場的重要一員。我很喜愛多啦A夢，在老師的一番解說下我也知道了原來多啦A夢的作者藤子不二雄F先生曾經擔任他的徒弟，這令我瞬間對這個紀念館的興趣大大提升。在這個紀念館裏有一間房間是供給遊客觀看手塚治蟲漫畫家的一套漫畫片段，裏面提到其實手塚治蟲小時候常常被兩個孩子欺負，更被長官撕掉他的漫畫簿，令他傷心不已，但他最後不停地更改自己的漫畫終於做出了一本，大家都喜歡的漫畫更開啟了他的漫畫路，亦因此開拓了日本的漫畫市場。在這個紀念館中，我學到的是手塚治蟲在惡劣環境下堅持完成自己夢想的堅毅性格，他的漫畫更是影響了很多不同年代的人！」

5A 朱曼兒

SHARING



「我印象最深刻的是在這次旅程中我完成了幾次日語採訪以及一次個人短講，因為是第一次完成這些事情，因此使我覺得自己完成了小小突破，也更相信及認同自己。」

5A 曹海倫

「通過這次交流，我不僅對日本文化有了更深刻的理解，也反思了自己的生活方式。在日本，我看到人們有禮貌並熱情地招待的這項禮儀讓我意識到我應該像他們一樣更加有禮地待人。同時亦都通過此次的交流團令自己的勇氣大增，突破自己去嘗試了新的體驗，令我未來對未知的事物也擁有了面對的底氣。」

5A 楊海茵



SHARING



「最印象深刻的是去當地日本中學交流的日子，英文畢竟是國際語言，因此我們要以英文與當地學生交流，我的英文溝通能力未說相當好，所以自然會怕說錯以及在溝通時會緊張。當地學生十分熱情及有禮貌，這讓我會情不自禁地想盡辦法與他們怎樣去溝通，因此我不能怕說錯並需要勇敢地嘗試說英文，永遠要先踏出第一步，才能克服一切恐懼。透過這些經歷，我的膽量有所提升，更有動力去學習英文。」

5B陳鈞濠

「在與日本學生進行交流的過程中，我們需要全程使用英文，我對自己的英文水平沒有太多自信，很怕開口講，因為害怕講錯，但這次的交流中我必須使用英文進行溝通，日本的同學也非常熱情和我們交流，他們的熱情令我倍感親切，令我漸漸能夠投入其中，當我鼓起勇氣後，發現其實講英文並不困難！當完成整個交流活動的時候，我發現當我投入去做一件事的時候，結束時我會有很大的滿足感。在未來我亦會勇敢去嘗試不同的新事物，不會在一開始就跟自己說我不行！」

5A 陳嘉慧





佛教葉紀南紀念中學

Buddhist Yip Kei Nam Memorial College

**Your Pathway to
Global Excellence**

Address Cheung Ching Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

Phone 2495 3363

Email info@byknmc.edu.hk

Website YKN.edu.hk